Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 1591/87,
annettu 5 päivänä kesäkuuta 1987,
keräkaalien, ruusukaalien, ruoti ►M3 sellerien ja pinaattien ◄ laatuvaatimuksista

(EYVL L 146, 6.6.1987, s. 36)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Komission asetus (ETY) N:o 658/92, annettu 16 päivänä maaliskuuta 1992	L 70	15	17.3.1992
►M2	Komission asetus (EY) N:o 888/97, annettu 16 päivänä toukokuuta 1997	L 126	11	17.5.1997
►M3	Komission asetus (EY) N:o 1168/1999, annettu 3 päivänä kesäkuuta 1999	L 141	5	4.6.1999
►M4	Komission asetus (EY) N:o 1135/2001, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2001	L 154	9	9.6.2001
►M5	Komission asetus (EY) N:o 46/2003, annettu 10 päivänä tammikuuta 2003	L 7	61	11.1.2003
►M6	muutettu komission asetuksella (EY) N:o 6/2005, annettu 4 päivänä tammikuuta 2005	L 2	3	5.1.2005
►M7	Komission asetus (EY) N:o 907/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004	L 163	50	30.4.2004
►M8	Komission asetus (EY) N:o 386/2005, annettu 8 päivänä maaliskuuta 2005	L 62	3	9.3.2005

▼B

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 1591/87,

annettu 5 päivänä kesäkuuta 1987,

keräkaalien, ruusukaalien, ruoti ►M3 sellerien ja pinaattien ◄ laatuvaatimuksista

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 18 päivänä toukokuuta 1972 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1035/72 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1351/86 ([2]), ja erityisesti sen 2 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

neuvoston asetuksessa N:o 41/66/ETY ([3]) vahvistetaan keräkaalien, ruusukaalien ja ruotisellerien laatuvaatimukset ja komission asetuksessa (ETY) N:o 75/74 ([4]) täydennetään mainittua asetusta määrittelemällä ruusukaaleille III laatuluokka,

komission asetuksen N:o 58 ([5]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 899/87 ([6]), liitteessä I/1 vahvistetaan pinaattien laatuvaatimukset,

neuvoston asetuksen N:o 23 ([7]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1129/86 ([8]), liitteessä II/8 vahvistetaan luumujen laatuvaatimukset,

näiden tuotteiden tuotanto ja kauppa on kehittynyt erityisesti tukku- ja kulutusmarkkinoiden vaatimusten osalta; tämän vuoksi yhteisiä laatuvaatimuksia on muutettava näiden uusien vaatimusten huomioon ottamiseksi,

laatuvaatimuksia voidaan soveltaa kaikissa kaupan pitämisen vaiheissa; tuotteiden pitkät kuljetusmatkat, tietty varastointiaika tai erilaiset käsittelyt saattavat aiheuttaa niissä biologisesta kehittymisestä tai pilaantumisalttiudesta aiheutuvaa laadun heikkenemistä; tämä pilaantuminen olisi sen takia otettava huomioon sovellettaessa laatuvaatimuksia lähetysvaihetta seuraavissa kaupan pitämisen vaiheissa; erityisen huolellisesti lajiteltavissa ja pakattavissa ekstra luokan tuotteissa on otettava huomioon ainoastaan tuoreuden ja nestejännityksen väheneminen,

selvyyden ja oikeusturvan takaamiseksi sekä laatuvaatimusten vaivattoman noudattamisen kannalta olisi asiaa koskevaa sääntelyä uudelleen muutettaessa mainittu sääntely laadittava kokonaan uudelleen, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

▼M8

Seuraavia tuotteita koskevat laatuvaatimukset ovat tämän asetuksen liitteissä I, II, III, ja IV:

— CN-koodiin 0704 90 kuuluvat keräkaalit,

([1]) EYVL N:o L 118, 20.5.1972, s. 1
([2]) EYVL N:o L 119, 8.5.1986, s. 46
([3]) EYVL N:o 69, 19.4.1966, s. 1013/66
([4]) EYVL N:o L 9, 11.1.1974, s. 35
([5]) EYVL N:o 56, 7.7.1962, s. 1607/62
([6]) EYVL N:o L 88, 31.3.1987, s. 17
([7]) EYVL N:o 30, 20.4.1962, s. 965/62
([8]) EYVL N:o L 103, 29.4.1986, s. 22

▼M8

— CN-koodiin 0704 20 00 kuuluvat ruusukaalit,

— CN-koodiin 0709 40 00 kuuluvat ruotisellerit,

— CN-koodiin 0709 70 00 kuuluvat pinaatit.

▼B

Näitä vaatimuksia sovelletaan kaikissa kaupan pitämisen vaiheissa asetuksessa (ETY) N:o 1035/72 säädetyin edellytyksin.

Lähetysvaihetta seuraavien vaiheiden aikana tuotteissa voi kuitenkin esiintyä laatuvaatimusten vastaisesti:

— vähäistä tuoreuden ja nestejännityksen vähenemistä,

— muihin kuin ekstra luokkaan luokitelluilla tuotteilla

vähäisiä niiden kehityksessä ja tietynasteisessa pilaantumisesta johtuvia muutoksia.

2 artikla

Kumotaan asetus N:o 41/66/ETY ja asetus (ETY) N:o 75/74.

3 artikla

Muutetaan asetus N:o 58 seuraavasti:

— poistetaan 1 artiklasta ilmaisut ”07.01 C” ja ”pinaatit”,

— poistetaan liite I/1.

4 artikla

Muutetaan asetus N:o 23 seuraavasti:

— poistetaan 2 artiklan 3 kohdasta ilmaisu ”ja luumuja”,

— poistetaan liite II/8.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

KERÄKAALIEN LAATUVAATIMUKSET

I. TUOTTEEN MÄÄRITELMÄ

Nämä vaatimukset koskevat lajin *Brassica oleracea* L. var. *capitata* L. lajikkeiden keräkaaleja (sileälehtiset keräkaalit) ja lajin *Brassica oleracea* L. var. *bullata* DC. ja var. *sabauda* L. (kurttu- eli savoijinkaalit), jotka on tarkoitettu myytäviksi kuluttajille tuoreina, teolliseen jalostukseen tarkoitettuja keräkaaleja lukuun ottamatta.

II. LAATUA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Vaatimusten tarkoituksena on määritellä kauppakunnostettujen ja pakattujen keräkaalien laatu.

A. **Vähimmäisvaatimukset**

Ottaen huomioon kullekin luokalle annetut erityismääräykset ja sallitut poikkeamat keräkaalien on oltava kaikissa luokissa:

— eheitä,

— tuoreen näköisiä,

— halkeilemattomia ja vailla näkyvää kukkavartta,

— terveitä; tuotteita, joissa on mätää, tai kulutukseen muuten kelpaamattomiksi pilaantuneita tuotteita ei sallita,

— vailla pintavikoja ja kolhiutumia,

— vailla tuhohyönteisiä ja/tai muita tuholaisia,

— vailla pakkasvaurioita,

— puhtaita, käytännössä vailla näkyviä vieraita aineita,

— vailla epätavallista pintakosteutta,

— vailla vierasta hajua ja/tai makua.

Kanta on leikattava hieman uloimpien lehtien kiinnittymiskohdan alapuolelta siten, että lehdet pysyvät tukevasti kannassa; leikkauspinnan on oltava suora.

Keräkaalien on oltava kunnoltaan sellaisia, että ne kestävät

— kuljetuksen ja käsittelyn sekä

— saapuvat tyydyttävässä kunnossa määräpaikkaan.

B. **Luokitus**

Keräkaalit luokitellaan kahteen jäljempänä määriteltävään luokkaan.

i) *I luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen keräkaalien on oltava hyvälaatuisia, ja niillä on oltava kaikki lajikkeelle tyypilliset ominaisuudet. Niiden on oltava kiinteitä lajikkeen mukaisesti.

Keräkaalien lehtien on oltava lajikkeen mukaan hyvin kannassa kiinni. Varastokaaleista voidaan poistaa joitakin uloimpia lehtiä. Vihreät kurttukaalit ja varhaiset keräkaalit on lajikkeen mukaan tarjottava myyntiin uloimmat lehdet siististi poistettuina. Joitakin lehtiä voidaan jättää kerän suojaksi.

Vihreiden keräkaalien pinnan jäätyminen on sallittu.

Seuraavat sallitaan:

— pienet repeämät uloimmissa lehdissä,

— pienet pintaviat ja uloimpien lehtien vähäinen poistaminen, jos ne eivät heikennä tuotteen hyvää kuntoa.

ii) *II luokka*

Tähän luokkaan kuuluvat keräkaalit, joita ei voida luokitella I luokkaan mutta jotka täyttävät edellä määritellyt vähimmäisvaatimukset.

▼B

Toisin kuin I luokassa:

— niiden uloimmissa lehdissä saa olla repeämiä,

— niiden lehtiä voidaan poistaa enemmän,

— niissä sallitaan suurempia pintavikoja ja uloimpia lehtiä voidaan poistaa enemmän,

— ne voivat olla vähemmän kiinteitä.

III. KOKOLAJITTELUA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Koko määritetään nettopainon perusteella. Vähimmäiskappalepainon oltava 350 grammaa.

Pakkauksessa myyntiin tarjottavat keräkaalit on lajiteltava koon mukaan. Tällöin painavin kerä saa olla enintään kaksi kertaa saman pakkauksen kevyimmän kerän painoinen. Kun painavimman kerän paino on enintään 2 kg, saa painavimman ja kevyimmän kerän välinen painoero olla enintään 1 kg.

▼M4

Kokolajittelua koskevia säännöksiä ei sovelleta minituotteisiin ([a])

▼B

IV. SALLITTUJA POIKKEAMIA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Jos keräkaalit toimitetaan irtotavarana, kussakin pakkauksessa tai erässä sallitaan laatu- ja kokopoikkeamat tuotteissa, jotka eivät täytä määrätyn luokan vaatimuksia.

A. **Sallitut laatupoikkeamat**

i) *I luokka*

10 % määrästä tai painosta keräkaaleja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia, mutta jotka täyttävät II luokan vaatimukset tai jotka poikkeuksellisesti hyväksytään tämän luokan sallittujen poikkeamien rajoissa.

ii) *II luokka*

10 % määrästä tai painosta keräkaaleja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia eivätkä vähimmäisvaatimuksia, lukuun ottamatta tuotteita, joissa on mätää, tai muuten kulutukseen kelpaamattomiksi pilaantuneita tuotteita.

B. **Sallitut kokopoikkeamat**

Kaikissa luokissa: 10 % määrästä tai painosta keräkaaleja, jotka eivät täytä:

— tasalaatuisuusvaatimusta,

— määrättyä vähimmäiskokovaatimusta.

Kunkin kerän painon on kuitenkin oltava vähintään 300 g.

V. KAUPPAKUNNOSTUSTA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

A. **Tasalaatuisuus**

Jos keräkaalit toimitetaan irtotavarana, kussakin pakkauksessa tai erässä on oltava ainoastaan samaa alkuperää, lajiketta ja laatua olevia keräkaaleja.

Keräkaalien, jotka on luokiteltu I luokkaan, on oltava muodoltaan ja väriltään yhdenmukaisia.

▼M4

Minikokoisten keräkaalien on oltava kohtuullisen samankokoisia. Niitä voidaan sekoittaa muiden erityyppisten ja eri alkuperää olevien minituotteiden kanssa.

([a]) Minituotteilla tarkoitetaan kasvien valinnalla ja/tai erityisillä viljelytekniikoilla saatuja keräkaalilajikkeita, lukuun ottamatta sellaisia yksilöitä, jotka eivät ole minilajikkeita vaan jotka eivät ole kypsyneet tai saavuttaneet riittävää kokoa. Vaatimusten kaikkien muiden määräysten on täytyttävä.

▼B

Pakkauksesta tai irtotavaraerästä näkyvän sisällön osan on edustettava koko sisältöä.

▼M5

Poiketen siitä, mitä tätä kohtaa edeltävissä säännöksissä säädetään, tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia tuotteita voidaan sekoittaa ►M6 nettopainoltaan enintään kolme kiloa ◄ olevissa myyntipakkauksissa erilajisten hedelmien ja vihannesten kanssa komission asetuksessa (EY) N:o 48/2003 ([1]) vahvistetuin edellytyksin.

▼B

B. **Pakkaaminen**

Keräkaalit on pakattava siten, että ne tulevat suojatuiksi sopivalla tavalla. Ne voidaan toimittaa pakattuina tai irtotavarana.

Pakkauksen sisällä käytettävien materiaalien on oltava uusia, puhtaita ja sellaisia, ettei niistä aiheudu tuotteiden ulkoista eikä sisäistä pilaantumista. Kaupallisilla tiedoilla varustettujen materiaalien, erityisesti papereiden tai leimojen, käyttö sallitaan, jos painatuksessa on käytetty myrkytöntä mustetta tai etiketin kiinnittämisessä myrkytöntä liimaa.

Pakkauksissa tai irtotavaraerissä ei saa olla mitään vieraita aineita.

▼M7

Yksittäisiin tuotteisiin kiinnitettävien merkintöjen on oltava sellaisia, että niistä ei aiheudu niitä poistettaessa näkyviä liimajälkiä tai kuoren vaurioita.

▼B

VI. MERKITSEMISTÄ KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

1. Kunkin myyntiin tarjottavan keräkaalipakkauksen samalla sivulla on oltava selvin, pysyvin ja pakkauksen ulkopuolelle näkyvin kirjaimin seuraavat merkinnät:

▼M7

A. **Tunnistusmerkinnät**

Pakkaajan ja/tai lähettäjän nimi ja osoite, tai

tämä maininta voidaan korvata:

— kaikkien pakkausten osalta esipakkauksia lukuun ottamatta pakkaajaa ja/tai lähettäjää vastaavalla, virallisen yksikön antamalla tai hyväksymällä koodilla, jota edeltää maininta ”pakkaaja ja/tai lähettäjä” tai vastaava lyhenne,

— yksinomaan esipakkausten osalta yhteisöön sijoittautuneen myyjän nimellä ja osoitteella, joita edeltää maininta ”pakattu …. varten” tai vastaava maininta. Tässä tapauksessa merkinnän on sisällettävä myös pakkaajaa ja/tai lähettäjää vastaava koodi. Myyjän on annettava kaikki valvontayksiköiden tarpeellisiksi katsomat kyseisen koodin merkitystä koskevat tiedot.

▼B

B. **Tuote**

”Valkoisia keräkaaleja”, jne., jos sisältö ei ole näkyvissä.

C. **Tuotteen alkuperä**

Alkuperämaa ja tarvittaessa tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen tai paikallinen nimitys.

D. **Kaupalliset tiedot**

— Luokka,

— paino tai kappalemäärä,

▼M4

— tarvittaessa ”minikeräkaali” tai muu minituotteelle soveltuva nimitys. Jos samassa pakkauksessa on useita minituotetyyppejä, pakkauksessa on ilmoitettava kaikki mukana olevat tuotteet ja niiden alkuperä.

([1]) EYVL L 7, 11.1.2003, s. 65.

▼B

E. **Virallinen tarkastusmerkintä** ***(vapaaehtoinen).***

▼M7

Ensimmäisessä alakohdassa mainittuja tietoja ei tarvitse antaa pakkauksiin tehdyissä merkinnöissä, jos viimeksi mainitut pakkaukset sisältävät myyntipakkauksia, jotka näkyvät ulospäin ja joihin kaikkiin on tehty kyseiset merkinnät. Kyseisiin pakkauksiin ei saa tehdä merkintöjä, jotka voivat johtaa harhaan. Jos nämä pakkaukset on pakattu kuormalavalle, kyseiset tiedot on annettava vähintään kuormalavan kahdelle sivulle näkyvästi sijoitetulla lomakkeella.

▼B

2. Irtotavarana toimitettavilla (suoraan kuljetusvälineeseen tai kuljetusvälineen osastoon lastattavilla) keräkaaleilla edellä olevien merkintöjen on ilmettävä kauppatavaran mukana seuraavasta asiakirjasta tai näkyvälle paikalle kuljetusvälineen sisäpuolelle sijoitetusta ilmoituksesta.

▼B

LIITE II

RUUSUKAALIEN LAATUVAATIMUKSET

I. TUOTTEEN MÄÄRITELMÄ

Nämä vaatimukset koskevat lajin *Brassica oleracea* L. var. *bullata* sub var. *gemmifera* DC. lajikkeiden ruusukaaleja, pystyverson hankasilmuista kasvavia keriä, jotka on tarkoitettu myytäviksi kuluttajille tuoreina, teolliseen jalostukseen tarkoitettuja ruusukaaleja lukuun ottamatta.

II. LAATUA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Vaatimusten tarkoituksena on määritellä kauppakunnostettujen ja pakattujen ruusukaalien laatu.

A. **Vähimmäisvaatimukset**

Ottaen huomioon kullekin luokalle annetut erityismääräykset ja sallitut poikkeamat ruusukaalien on oltava kaikissa luokissa:

— eheitä,

— terveitä; tuotteita, joissa on mätää, tai kulutukseen muuten kelpaamattomiksi pilaantuneita tuotteita ei sallita,

— tuoreen näköisiä,

— puhtaita, käytännössä vailla näkyviä vieraita aineita,

— vailla jäätymistä,

— vailla tuhohyönteisiä ja/tai muita tuholaisia,

— vailla epätavallista pintakosteutta,

— vailla vierasta hajua ja/tai makua.

Leikattavien ruusukaalien kanta on leikattava juuri uloimpien lehtien alapuolelta; sellaisten ruusukaalien kannan, joita ei leikata, on oltava tyvestään irrotettu; leikkaus- tai irrotuskohdan on oltava suora eikä siihen saa olla kiinnittynyt muita kasvin osia.

Ruusukaalien on oltava kunnoltaan sellaisia, että ne kestävät

— kuljetuksen ja käsittelyn sekä

— saapuvat tyydyttävässä kunnossa määräpaikkaan.

B. **Luokitus**

Ruusukaalit luokitellaan kolmeen jäljempänä määriteltävään luokkaan.

i) *I luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen ruusukaalien on oltava hyvälaatuisia.

Niiden on oltava:

— kiinteitä,

— tiiviitä,

— vailla pakkasvioituksia.

Leikattujen ruusukaalien on oltava hyvin värittyneitä. Leikkaamattomissa ruusukaaleissa sallitaan kuitenkin uloimpien tyvilehtien lievä värityksen epätasaisuus. Myös vähäisiä sadonkorjuun, kokolajittelun tai pakkaamisen aiheuttamia pintavikoja sallitaan, jos ne eivät vaikuta kauppatavaran hyvään kuntoon.

ii) *II luokka*

Tähän luokkaan kuuluvat ruusukaalit, joita ei voida luokitella I luokkaan mutta jotka täyttävät edellä määritellyt vähimmäisvaatimukset.

Toisin kuin I luokassa ne saavat:

— olla vähemmän kiinteitä,

— olla vähemmän tiiviitä, mutteivät avonaisia.

Lisäksi niissä saa olla vähäisiä jäätymisen aiheuttamia vaurioita.

▼M2

———————

▼B

III. KOKOLAJITTELUA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Koko määritetään poikkileikkauksen suurimman halkaisijan mukaan.

Vähimmäishalkaisijan on oltava:

— 10 mm I ja II luokkaan luokitelluilla leikatuilla ruusukaaleilla ►M2 ——————— ◄,

— 15 mm I ja II luokkaan luokitelluilla leikkaamattomilla ruusukaaleilla.

Samassa pakkauksessa olevan suurimman ja pienimmän ruusukaalin välinen ero I luokan ruusukaaleilla saa olla enintään 20 mm.

IV. SALLITTUJA POIKKEAMIA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Kussakin pakkauksessa sallitaan laatu- ja kokopoikkeamat tuotteissa, jotka eivät täytä määrätyn luokan vaatimuksia.

A. **Sallitut laatupoikkeamat**

i) *I luokka*

10 % painosta ruusukaaleja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät II luokan vaatimukset tai jotka poikkeuksellisesti hyväksytään tämän luokan sallittujen poikkeamien rajoissa.

ii) *II luokka*

10 % painosta ruusukaaleja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia eivätkä vähimmäisvaatimuksia, lukuun ottamatta tuotteita, joissa on mätää, tai muuten kulutukseen kelpaamattomiksi pilaantuneita tuotteita.

▼M2

———————

▼B

B. **Sallitut kokopoikkeamat**

Kaikissa luokissa: 10 % painosta ruusukaaleja, jotka eivät täytä kokovaatimuksia.

V. PAKKAAMISTA JA KAUPPAKUNNOSTUSTA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

A. **Tasalaatuisuus**

Kunkin pakkauksen sisällön on oltava tasalaatuinen, ja kukin pakkaus saa sisältää ainoastaan ruusukaaleja, jotka ovat samaa alkuperää, lajiketta ja laatua ja kokoa (jos tuote on lajiteltava koon mukaan).

Pakkauksesta näkyvän sisällön osan on edustettava koko sisältöä.

▼M5

Poiketen siitä, mitä tätä kohtaa edeltävissä säännöksissä säädetään, tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia tuotteita voidaan sekoittaa ►M6 nettopainoltaan enintään kolme kiloa ◄ olevissa myyntipakkauksissa erilajisten hedelmien ja vihannesten kanssa komission asetuksessa (EY) N:o 48/2003 ([1]) vahvistetuin edellytyksin.

▼B

B. **Pakkaaminen**

Ruusukaalit on pakattava siten, että ne tulevat suojatuiksi sopivalla tavalla.

Pakkauksen sisällä käytettävien materiaalien on oltava uusia, puhtaita ja sellaisia, ettei niistä aiheudu tuotteiden ulkoista eikä sisäistä pilaantumista. Kaupallisilla tiedoilla varustettujen materiaalien, erityisesti papereiden tai leimojen käyttö sallitaan, jos painatuksessa on käytetty myrkytöntä mustetta tai etiketin kiinnittämisessä myrkytöntä liimaa.

Pakkauksissa ei saa olla mitään vieraita aineita.

([1]) EYVL L 7, 11.1.2003, s. 65.

▼M7

Yksittäisiin tuotteisiin kiinnitettävien merkintöjen on oltava sellaisia, että niistä ei aiheudu niitä poistettaessa näkyviä liimajälkiä tai kuoren vaurioita.

▼B

VI. MERKITSEMISTÄ KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Kunkin pakkauksen samalla sivulla on oltava selvin, pysyvin ja pakkauksen ulkopuolelle näkyvin kirjaimin seuraavat merkinnät:

▼M7

A. **Tunnistusmerkinnät**

Pakkaajan ja/tai lähettäjän nimi ja osoite, tai

tämä maininta voidaan korvata:

— kaikkien pakkausten osalta esipakkauksia lukuun ottamatta pakkaajaa ja/tai lähettäjää vastaavalla, virallisen yksikön antamalla tai hyväksymällä koodilla, jota edeltää maininta ”pakkaaja ja/tai lähettäjä” tai vastaava lyhenne,

— yksinomaan esipakkausten osalta yhteisöön sijoittautuneen myyjän nimellä ja osoitteella, joita edeltää maininta ”pakattu …. varten” tai vastaava maininta. Tässä tapauksessa merkinnän on sisällettävä myös pakkaajaa ja/tai lähettäjää vastaava koodi. Myyjän on annettava kaikki valvontayksiköiden tarpeellisiksi katsomat kyseisen koodin merkitystä koskevat tiedot.

▼B

B. **Tuote**

”Leikattuja ruusukaaleja” tai ”leikkaamattomia ruusukaaleja”, jos sisältö ei ole näkyvissä.

C. **Tuotteen alkuperä**

Alkuperämaa ja tarvittaessa tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen tai paikallinen nimitys.

D. **Kaupalliset tiedot**

— Luokka,

— kokoluokka (jos kokolajiteltu) vähimmäis- ja enimmäishalkaisijoin ilmaistuna.

E. **Virallinen tarkastusmerkintä** ***(vapaaehtoinen).***

▼M7

Ensimmäisessä alakohdassa mainittuja tietoja ei tarvitse antaa pakkauksiin tehdyissä merkinnöissä, jos viimeksi mainitut pakkaukset sisältävät myyntipakkauksia, jotka näkyvät ulospäin ja joihin kaikkiin on tehty kyseiset merkinnät. Kyseisiin pakkauksiin ei saa tehdä merkintöjä, jotka voivat johtaa harhaan. Jos nämä pakkaukset on pakattu kuormalavalle, kyseiset tiedot on annettava vähintään kuormalavan kahdelle sivulle näkyvästi sijoitetulla lomakkeella.

▼B

LIITE III

RUOTISELLERIEN LAATUVAATIMUKSET

I. TUOTTEEN MÄÄRITELMÄ

Nämä vaatimukset koskevat lajin *Apium graveolens* L. var. *dulce* Mill. lajikkeiden ruotisellereitä, jotka on tarkoitettu myytäviksi kuluttajille tuoreina, teolliseen jalostukseen tarkoitettuja ruotisellereitä lukuun ottamatta.

II. LAATUA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Vaatimusten tarkoituksena on määritellä kauppakunnostettujen ja pakattujen ruotisellerien laatu.

A. **Vähimmäisvaatimukset**

Ottaen huomioon kullekin luokalle annetut erityismääräykset ja sallitut poikkeamat ruotisellerien on oltava kaikissa luokissa:

— eheitä, yläosan leikkaaminen sallitaan,

— tuoreen näköisiä,

— terveitä; tuotteita, joissa on mätää, tai kulutukseen muuten kelpaamattomiksi pilaantuneita tuotteita ei sallita,

— vailla pakkasvioituksia,

— vailla onttoja osia, juuriversoja ja kukkavarsia,

— puhtaita, käytännössä vailla näkyviä vieraita aineita,

— käytännössä vailla tuholaisten aiheuttamia jälkiä,

— käytännössä vailla tuholaisia,

— vailla liiallista pintakosteutta, eli mahdollisen pesun jälkeen riittävästi kuivattuja,

— vailla vierasta hajua ja/tai makua.

Pääjuuren on oltava hyvin puhdistettu ja enintään 5 cm:n pituinen.

Ruotisellerien on oltava tavanomaisesti kehittyneitä ottaen huomioon niiden tuotantokausi, ja niiden on oltava kunnoltaan sellaisia, että ne kestävät

— kuljetuksen ja käsittelyn sekä

— saapuvat tyydyttävässä kunnossa määräpaikkaan.

B. **Luokitus**

Ruotisellerit luokitellaan kahteen jäljempänä määriteltävään luokkaan.

i) *I luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen ruotisellerien on oltava hyvälaatuisia, muodoltaan säännöllisiä eikä niissä saa olla kasvitautien aiheuttamia vioituksia lehdissä eikä ruodeissa.

Ruodit eivät saa olla katkenneita, kuituisia, ruhjoutuneita tai revenneitä.

Valkaistujen ruotisellerien lehtien on oltava väriltään valkoisesta kellertävän tai vihertävän valkoiseen vähintään puolet pituudestaan.

ii) *II luokka*

Tähän luokkaan kuuluvat ruotisellerit, joita ei voida luokitella I luokkaan, mutta jotka täyttävät edellä määritellyt vähimmäisvaatimukset.

Tähän luokkaan luokitelluilla ruotisellereillä saa olla vähäisiä ruostesienitaudin jättämiä jälkiä. Niissä saa myös olla vähäisiä muotovirheitä ja pintavikoja sekä enintään kaksi katkennutta, ruhjoutunutta tai revennyttä ruotia.

Valkaistujen ruotisellerien lehtien on oltava väriltään valkoisesta kellertävän tai vihertävän valkoiseen vähintään kolmannes pituudestaan.

▼B

III. KOKOLAJITTELUA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Koko määritetään nettopainon perusteella. Vähimmäispainon on oltava vähintään 150 g.

Ruotisellerit lajitellaan kolmeen ryhmään:

i) suurikokoiset: yli 800 g;

ii) keskikokoiset: 500—800 g;

iii) pienikokoiset: 150—500 g.

Kokoerot samassa pakkauksessa saavat vastaavasti olla enintään 200 g, 150 g ja 100 g.

Tätä lajittelua ja tasalaatuisuusvaatimusta on noudatettava ainoastaan I luokassa.

IV. SALLITTUJA POIKKEAMIA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Kussakin pakkauksessa sallitaan laatu- ja kokopoikkeamat tuotteissa, jotka eivät täytä määrätyn luokan vaatimuksia.

A. **Sallitut laatupoikkeamat**

i) *I luokka*

10 % määrästä ruotisellereitä, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät II luokan vaatimukset tai jotka poikkeuksellisesti hyväksytään tämän luokan sallittujen poikkeamien rajoissa.

ii) *II luokka*

10 % määrästä ruotisellereitä, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia eivätkä vähimmäisvaatimuksia, lukuun ottamatta tuotteita, joissa on mätää, tai kulutukseen muuten kelpaamattomiksi pilaantuneita tuotteita.

B. **Sallitut kokopoikkeamat**

Kaikissa luokissa: 10 % määrästä ruotisellereitä, jotka eivät täytä kokovaatimuksia.

V. KAUPPAKUNNOSTUSTA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

A. **Tasalaatuisuus**

Kunkin pakkauksen sisällön on oltava tasalaatuinen, ja kukin pakkaus saa sisältää ainoastaan ruotisellereitä, jotka ovat samaa alkuperää, laatua, väriä ja kokoa (jos tuote on lajiteltava koon mukaan).

Pakkauksesta näkyvän sisällön osan on edustettava koko sisältöä.

▼M5

Poiketen siitä, mitä tätä kohtaa edeltävissä säännöksissä säädetään, tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia tuotteita voidaan sekoittaa ►M6 nettopainoltaan enintään kolme kiloa ◄ olevissa myyntipakkauksissa erilajisten hedelmien ja vihannesten kanssa komission asetuksessa (EY) N:o 48/2003 ([1]) vahvistetuin edellytyksin.

▼B

B. **Kauppakunnostus**

Ruotisellerit voidaan tarjota myyntiin:

— niputettuina pakkauksessa,

— kerroksittain pakkauksessa.

Jos ruotisellerit tarjotaan myyntiin niputettuina, samassa pakkauksessa olevissa nipuissa on oltava kussakin yhtä monta ruotiselleriä.

C. **Pakkaaminen**

Ruotisellerit on pakattava siten, että ne tulevat suojatuiksi sopivalla tavalla.

([1]) EYVL L 7, 11.1.2003, s. 65.

▼B

Pakkauksen sisällä käytettävien materiaalien on oltava uusia, puhtaita ja sellaisia, ettei niistä aiheudu tuotteiden ulkoista eikä sisäistä pilaantumista. Kaupallisilla tiedoilla varustettujen materiaalien, erityisesti papereiden tai leimojen, käyttö sallitaan, jos painatuksessa on käytetty myrkytöntä mustetta tai etiketin kiinnittämisessä myrkytöntä liimaa.

Pakkauksissa ei saa olla mitään vieraita aineita.

▼M7

Yksittäisiin tuotteisiin kiinnitettävien merkintöjen on oltava sellaisia, että niistä ei aiheudu niitä poistettaessa näkyviä liimajälkiä tai kuoren vaurioita.

▼B

VI. MERKITSEMISTÄ KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Kunkin pakkauksen samalla sivulla on oltava selvin, pysyvin ja pakkauksen ulkopuolelle näkyvin kirjaimin seuraavat merkinnät:

▼M7

A. **Tunnistusmerkinnät**

Pakkaajan ja/tai lähettäjän nimi ja osoite, tai

tämä maininta voidaan korvata:

— kaikkien pakkausten osalta esipakkauksia lukuun ottamatta pakkaajaa ja/tai lähettäjää vastaavalla, virallisen yksikön antamalla tai hyväksymällä koodilla, jota edeltää maininta ”pakkaaja ja/tai lähettäjä” tai vastaava lyhenne,

— yksinomaan esipakkausten osalta yhteisöön sijoittautuneen myyjän nimellä ja osoitteella, joita edeltää maininta ”pakattu …. varten” tai vastaava maininta. Tässä tapauksessa merkinnän on sisällettävä myös pakkaajaa ja/tai lähettäjää vastaava koodi. Myyjän on annettava kaikki valvontayksiköiden tarpeellisiksi katsomat kyseisen koodin merkitystä koskevat tiedot.

▼B

B. **Tuote**

”Ruotisellereitä”, ja maininta ”valkaistuja” tai merkintä väristä, jos sisältö ei ole näkyvissä.

C. **Tuotteen alkuperä**

Alkuperämaa ja tarvittaessa tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen tai paikallinen nimitys.

D. **Kaupalliset tiedot**

— Luokka,

— kokoluokka (jos kokolajiteltu), ilmaistuna merkinnällä ”suuri-”, ”keski-” tai ”pienikokoisia”,

— kappalemäärä tai tarvittaessa nippujen lukumäärä.

E. **Virallinen tarkastusmerkintä** ***(vapaaehtoinen).***

▼M7

Ensimmäisessä alakohdassa mainittuja tietoja ei tarvitse antaa pakkauksiin tehdyissä merkinnöissä, jos viimeksi mainitut pakkaukset sisältävät myyntipakkauksia, jotka näkyvät ulospäin ja joihin kaikkiin on tehty kyseiset merkinnät. Kyseisiin pakkauksiin ei saa tehdä merkintöjä, jotka voivat johtaa harhaan. Jos nämä pakkaukset on pakattu kuormalavalle, kyseiset tiedot on annettava vähintään kuormalavan kahdelle sivulle näkyvästi sijoitetulla lomakkeella.

▼B

LIITE IV

PINAATTIEN LAATUVAATIMUKSET

I. TUOTTEEN MÄÄRITELMÄ

Nämä vaatimukset koskevat lajin *Spinacia oleracia* L. lajikkeiden pinaatteja, jotka on tarkoitettu myytäviksi kuluttajille tuoreina, teolliseen jalostukseen tarkoitettuja pinaatteja lukuun ottamatta.

II. LAATUA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Vaatimusten tarkoituksena on määritellä kauppakunnostettujen ja pakattujen, lehtinä tai kokonaisina myytävien pinaattien laatu.

A. **Vähimmäisvaatimukset**

Ottaen huomioon kullekin luokalle annetut erityismääräykset ja sallitut poikkeamat ruotisellerien on oltava kaikissa luokissa:

— terveitä; tuotteita, joissa on mätää, tai kulutukseen muuten kelpaamattomiksi pilaantuneita tuotteita ei sallita,

— tuoreen näköisiä,

— puhtaita, käytännössä vailla näkyviä vieraita aineita,

— käytännössä vailla tuholaisia,

— vailla kukkavarsia,

— vailla vierasta hajua ja/tai makua.

Pestyt pinaatit on valutettava riittävästi.

Kokonaisina korjattujen pinaattien juuren sisältävä osa on leikattava juuri uloimpien lehtien tyven alapuolelta.

Pinaattien on oltava riittävän kehittyneitä ja kunnoltaan sellaisia, että ne kestävät

— kuljetuksen ja käsittelyn sekä

— saapuvat tyydyttävässä kunnossa määräpaikkaan.

B. **Luokitus**

Pinaatit luokitellaan kahteen jäljempänä määriteltävään luokkaan.

i) *I luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen lehtinä tai kokonaisina korjattujen pinaattien on oltava hyvälaatuisia.

Pinaatin lehtien on oltava:

— väriltään ja ulkonäöltään lajikkeelle ja korjuuajankohdalle tavanomaisia,

— vailla sellaisia pakkasen, tuhoeläinten ja kasvitautien aiheuttamia vioituksia, jotka vaikuttavat lehtien ulkonäköön tai syötävyyteen.

Lehtinä myytävien pinaattien lehtiruotien pituus saa olla enintään 10 cm.

ii) *II luokka*

Tähän luokkaan kuuluvat lehtinä tai kokonaisina korjatut pinaatit, joita ei voida luokitella I luokkaan, mutta jotka täyttävät edellä määritellyt vähimmäisvaatimukset.

III. KOKOLAJITTELUA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Pinaatteja ei tarvitse lajitella koon mukaan.

▼B

IV. SALLITTUJA POIKKEAMIA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Kussakin pakkauksessa sallitaan laatu- ja kokopoikkeamat tuotteissa, jotka eivät täytä määrätyn luokan vaatimuksia.

i) *I luokka*

10 % painosta pinaatteja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia, mutta jotka täyttävät ilmoitetun luokan vaatimukset.

ii) *II luokka*

10 % painosta pinaatteja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia eivätkä vähimmäisvaatimuksia, lukuun ottamatta pinaatteja, joissa on mätää, tai muuten kulutukseen kelpaamattomiksi pilaantuneita lehtinä tai kokonaisina korjattuja pinaatteja.

Lisäksi kokonaisina myytävillä pinaateilla sallitaan 10 % painosta pinaatteja, joiden juuret ulottuvat enintään 1 cm:n päähän uloimpien lehtien tyvestä.

V. KAUPPAKUNNOSTUSTA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

A. **Tasalaatuisuus**

Kunkin pakkauksen sisällön on oltava tasalaatuinen, ja kukin pakkaus saa sisältää ainoastaan samaa alkuperää, lajiketta ja laatua olevia pinaatteja.

Pinaatinlehtiä ja kokonaisia pinaatteja ei saa pakata sekaisin samaan pakkaukseen.

Pakkauksesta näkyvän sisällön osan on edustettava koko sisältöä.

▼M5

Poiketen siitä, mitä tätä kohtaa edeltävissä säännöksissä säädetään, tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia tuotteita voidaan sekoittaa ►M6 nettopainoltaan enintään kolme kiloa ◄ olevissa myyntipakkauksissa erilajisten hedelmien ja vihannesten kanssa komission asetuksessa (EY) N:o 48/2003 ([1]) vahvistetuin edellytyksin.

▼B

B. **Pakkaaminen**

Pinaatit on pakattava siten, että ne tulevat suojatuiksi sopivalla tavalla.

Pakkauksen sisällä käytettävien materiaalien on oltava uusia, puhtaita ja sellaisia, ettei niistä aiheudu tuotteiden ulkoista eikä sisäistä pilaantumista. Kaupallisilla tiedoilla varustettujen materiaalien, erityisesti papereiden tai leimojen, käyttö sallitaan, jos painatuksessa on käytetty myrkytöntä mustetta tai etiketin kiinnittämisessä myrkytöntä liimaa.

Pakkauksissa ei saa olla mitään vieraita aineita.

▼M7

Yksittäisiin tuotteisiin kiinnitettävien merkintöjen on oltava sellaisia, että niistä ei aiheudu niitä poistettaessa näkyviä liimajälkiä tai kuoren vaurioita.

▼B

VI. MERKITSEMISTÄ KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Kunkin pakkauksen samalla sivulla on oltava selvin, pysyvin ja pakkauksen ulkopuolelle näkyvin kirjaimin seuraavat merkinnät:

▼M7

A. **Tunnistusmerkinnät**

Pakkaajan ja/tai lähettäjän nimi ja osoite, tai

tämä maininta voidaan korvata:

— kaikkien pakkausten osalta esipakkauksia lukuun ottamatta pakkaajaa ja/tai lähettäjää vastaavalla, virallisen yksikön antamalla tai hyväksymällä koodilla, jota edeltää maininta ”pakkaaja ja/tai lähettäjä” tai vastaava lyhenne,

— yksinomaan esipakkausten osalta yhteisöön sijoittautuneen myyjän nimellä ja osoitteella, joita edeltää maininta ”pakattu …. varten” tai

([1]) EYVL L 7, 11.1.2003, s. 65.

▼M7

vastaava maininta. Tässä tapauksessa merkinnän on sisällettävä myös pakkaajaa ja/tai lähettäjää vastaava koodi. Myyjän on annettava kaikki valvontayksiköiden tarpeellisiksi katsomat kyseisen koodin merkitystä koskevat tiedot.

▼B

B. **Tuote**

”Pinaatin lehtiä” tai ”Kokonaisia pinaatteja”, jos sisältö ei ole näkyvissä.

C. **Tuotteen alkuperä**

Alkuperämaa ja tarvittaessa tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen tai paikallinen nimitys.

D. **Kaupalliset tiedot**

Luokka.

E. **Virallinen tarkastusmerkintä** ***(vapaaehtoinen).***

▼M7

Ensimmäisessä alakohdassa mainittuja tietoja ei tarvitse antaa pakkauksiin tehdyissä merkinnöissä, jos viimeksi mainitut pakkaukset sisältävät myyntipakkauksia, jotka näkyvät ulospäin ja joihin kaikkiin on tehty kyseiset merkinnät. Kyseisiin pakkauksiin ei saa tehdä merkintöjä, jotka voivat johtaa harhaan. Jos nämä pakkaukset on pakattu kuormalavalle, kyseiset tiedot on annettava vähintään kuormalavan kahdelle sivulle näkyvästi sijoitetulla lomakkeella.

▼M3